

Số: **1818** /QĐ-BTNMT

*Hà Nội, ngày 26 tháng 9 năm 2011*

**QUYẾT ĐỊNH**

**Về việc phân công công tác đối với Bộ trưởng và các Thứ trưởng**

**BỘ TRƯỞNG BỘ TÀI NGUYÊN VÀ MÔI TRƯỜNG**

Căn cứ Luật Tổ chức chính phủ số 32/2001/QH10 ngày 25 tháng 12 năm 2001;

Căn cứ Nghị định số 178/2007/NĐ-CP ngày 03 tháng 12 năm 2007 của Chính phủ quy định chức năng, nhiệm vụ, quyền hạn và cơ cấu tổ chức của Bộ, cơ quan ngang Bộ;

Căn cứ Nghị định số 25/2008/NĐ-CP ngày 04 tháng 3 năm 2008 của Chính phủ quy định chức năng, nhiệm vụ, quyền hạn và cơ cấu tổ chức của Bộ Tài nguyên và Môi trường, đã được sửa đổi, bổ sung tại Nghị định số 19/2010/NĐ-CP ngày 05 tháng 3 năm 2010 và Nghị định số 89/2010/NĐ-CP ngày 16 tháng 8 năm 2010;

Căn cứ Nghị quyết số 10-NQ/BCSĐTNMT ngày 05 tháng 9 năm 2011 của Ban cán sự đảng Bộ Tài nguyên và Môi trường;

Xét đề nghị của Vụ trưởng Vụ Tổ chức cán bộ,

**QUYẾT ĐỊNH:**

**Điều 1. Nguyên tắc phân công và quan hệ công tác giữa Bộ trưởng và Thứ trưởng**

1. Bộ trưởng là thành viên Chính phủ, chịu trách nhiệm cá nhân trước Quốc hội, Chính phủ, Thủ tướng Chính phủ về toàn bộ công việc thuộc chức năng, thẩm quyền của mình; chỉ đạo toàn diện công tác của Bộ; trực tiếp chỉ đạo việc thực hiện các nhiệm vụ mang tính chiến lược thuộc các lĩnh vực quản lý nhà nước của Bộ.

2. Bộ trưởng phân công Thứ trưởng chỉ đạo, xử lý các công việc cụ thể thuộc thẩm quyền của Bộ trưởng trong từng lĩnh vực công tác của Bộ. Thứ trưởng được sử dụng quyền hạn của Bộ trưởng để giải quyết các công việc đã được phân công và chịu trách nhiệm trước Bộ trưởng và trước pháp luật về quyết định của mình.

Căn cứ vào tình hình thực tế, để bảo đảm yêu cầu, thực hiện các nhiệm vụ của Bộ, Bộ trưởng xem xét, điều chỉnh phân công nhiệm vụ của các Thứ trưởng.

3. Trong phạm vi quyền hạn và nhiệm vụ được giao, các Thứ trưởng chủ động giải quyết công việc; chịu trách nhiệm trước Bộ trưởng và trước pháp luật về những quyết định của mình; những vấn đề lớn, quan trọng, nhạy cảm phải kịp thời báo cáo, xin ý kiến Bộ trưởng.

Trong khi giải quyết công việc, những vấn đề liên quan đến công tác địa phương hoặc các lĩnh vực tổng hợp (tổ chức cán bộ, kế hoạch, tài chính, pháp chế, hợp tác quốc tế, khoa học và công nghệ, thi đua - khen thưởng, thanh tra) thì Thứ trưởng được giao chủ trì cần chủ động lấy ý kiến của các Thứ trưởng phụ trách lĩnh vực chuyên ngành trước khi quyết định. Trong trường hợp cần thiết, Thứ trưởng phụ trách lĩnh vực tổng hợp và Thứ trưởng được giao phụ trách lĩnh vực chuyên ngành, phụ trách đơn vị cùng chủ trì làm việc với các đơn vị để giải quyết công việc. Trong trường hợp các Thứ trưởng có ý kiến khác nhau thì Thứ trưởng được giao chủ trì giải quyết công việc báo cáo Bộ trưởng xem xét, quyết định.

Khi làm việc với các Bộ, ngành, địa phương và các cơ quan có liên quan, Thứ trưởng phụ trách lĩnh vực chuyên ngành chủ động trao đổi, thống nhất về nội dung và thông báo kết quả làm việc với Thứ trưởng phụ trách lĩnh vực tổng hợp và Thứ trưởng được giao theo dõi địa phương. Trong trường hợp cần thiết, Thứ trưởng phụ trách lĩnh vực chuyên ngành, Thứ trưởng phụ trách lĩnh vực tổng hợp và Thứ trưởng được giao theo dõi địa phương có thể cùng làm việc với các Bộ, ngành, địa phương.

4. Trong trường hợp cần thiết hoặc khi Thứ trưởng phụ trách lĩnh vực vắng mặt thì Bộ trưởng trực tiếp chỉ đạo xử lý hoặc giao Thứ trưởng khác chỉ đạo xử lý công việc.

## **Điều 2. Nội dung công việc được phân công và trách nhiệm, quyền hạn của Thứ trưởng**

1. Trong phạm vi lĩnh vực được phân công, Thứ trưởng có trách nhiệm và quyền hạn:

a) Đối với lĩnh vực, công tác được phân công chỉ đạo, giải quyết:

- Chỉ đạo việc xây dựng chiến lược, quy hoạch, kế hoạch; xây dựng cơ chế, chính sách và các dự án luật, pháp lệnh, dự thảo văn bản quy phạm pháp luật trình Chính phủ, Thủ tướng Chính phủ hoặc ban hành theo thẩm quyền.

- Chỉ đạo, kiểm tra, đôn đốc việc tổ chức thực hiện các chủ trương, chính sách, pháp luật, các nhiệm vụ kế hoạch và ngân sách nhà nước thuộc lĩnh vực, công tác mình phụ trách; xử lý theo thẩm quyền các vấn đề phát sinh trong lĩnh vực được phân công.

b) Đối với các đơn vị được phân công chỉ đạo, phụ trách:

- Chỉ đạo, kiểm tra việc thực hiện các nhiệm vụ đối với các đơn vị được phân công phụ trách.

- Chỉ đạo, tổ chức thực hiện, kiểm tra toàn diện việc thực hiện các công tác về tổ chức cán bộ, kế hoạch, tài chính, pháp chế, hợp tác quốc tế, khoa học và công nghệ, thi đua - khen thưởng và các công việc khác của đơn vị được phân công phụ trách.

- Chỉ đạo, xử lý những vấn đề phát sinh trong nội bộ của các đơn vị được phân công phụ trách.

- Chỉ đạo, khâu nối các đơn vị cùng liên quan đến một lĩnh vực thực hiện các nhiệm vụ chung, tạo ra mối liên kết, phối hợp chặt chẽ, hiệu quả giữa các đơn vị, bảo đảm đoàn kết, thực hiện tốt các nhiệm vụ được giao.

c) Đối với các tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương được phân công theo dõi:

- Tổ chức giao ban định kỳ theo vùng lãnh thổ; hàng năm ít nhất một lần tổ chức làm việc trực tiếp với lãnh đạo tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương để giải quyết tổng thể các vấn đề liên quan đến phạm vi, chức năng quản lý của Bộ trên địa bàn; nắm chắc tình hình hoạt động, triển khai nhiệm vụ của ngành trong từng thời gian tại các địa phương.

- Theo dõi, kiểm tra, đôn đốc việc thực hiện các chủ trương, chính sách, pháp luật và các nhiệm vụ của ngành tại các địa phương.

- Phối hợp với Chủ tịch Ủy ban nhân dân tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương và Ban chỉ đạo liên ngành, vùng lãnh thổ, chỉ đạo xử lý những khó khăn, vướng mắc, những vấn đề tồn đọng liên quan đến các lĩnh vực quản lý của Bộ.

- Theo dõi, chỉ đạo việc thực hiện các nhiệm vụ do Chính phủ, Thủ tướng Chính phủ, Ban chỉ đạo liên ngành, vùng lãnh thổ giao.

d) Ngoài các nhiệm vụ cụ thể được phân công, Thứ trưởng có trách nhiệm theo dõi, nắm bắt các hoạt động chung của Bộ để có thể đảm nhận các nhiệm vụ khác với sự phân công khi Bộ trưởng giao nhiệm vụ.

2. Bộ trưởng phân công một Thứ trưởng làm nhiệm vụ trực để giúp Bộ trưởng quản lý, điều phối các hoạt động chung, ký văn bản của Bộ và giải quyết các công việc do Bộ trưởng trực tiếp phụ trách khi Bộ trưởng vắng mặt.

3. Thứ trưởng được ký các văn bản thuộc lĩnh vực, công tác được phân công chỉ đạo, giải quyết và các văn bản do Bộ trưởng ủy quyền.

4. Thứ trưởng không giải quyết các công việc mà Bộ trưởng không phân công hoặc không ủy nhiệm.

### **Điều 3. Phân công nhiệm vụ của Bộ trưởng và các Thứ trưởng**

#### **1. Bộ trưởng Nguyễn Minh Quang**

a) Lãnh đạo, quản lý mọi hoạt động của Bộ và trực tiếp chỉ đạo, điều hành các lĩnh vực công tác sau đây:

- Chỉ đạo việc xây dựng thể chế, chiến lược, chính sách về tài nguyên và môi trường; công tác tổ chức cán bộ, kế hoạch, tài chính, thanh tra nội bộ, thực hành tiết kiệm, chống lãng phí, phòng chống tham nhũng.

- Phụ trách các đơn vị: Vụ Tổ chức cán bộ, Vụ Pháp chế, Vụ Kế hoạch, Vụ Tài chính, Viện Chiến lược, Chính sách tài nguyên và môi trường.

- Trực tiếp làm nhiệm vụ: Chủ tịch Hội đồng thi đua - khen thưởng của Bộ, Chủ tịch Ủy ban sông Mê Công Việt Nam, Chủ tịch Hội đồng đánh giá trữ lượng khoáng sản, Ủy viên Thường trực Hội đồng quốc gia về tài nguyên nước, Trưởng ban Ban chỉ đạo Quốc gia khắc phục hậu quả chất độc hóa học do Mỹ sử dụng trong chiến tranh ở Việt Nam (gọi tắt là Ban chỉ đạo 33), Phó Trưởng

ban thường trực Ban chỉ đạo nhà nước về điều tra cơ bản tài nguyên - môi trường biển, Phó Trưởng ban Thường trực Ban Chỉ đạo quốc gia Chương trình mục tiêu quốc gia ứng phó với biến đổi khí hậu, Chủ nhiệm Chương trình mục tiêu quốc gia ứng phó với biến đổi khí hậu, Trưởng ban Chỉ đạo liên ngành thực hiện Kế hoạch xử lý triệt để các cơ sở gây ô nhiễm môi trường nghiêm trọng theo Quyết định số 64/2003/QĐ-TTg ngày 22 tháng 4 năm 2003 của Thủ tướng Chính phủ, Trưởng ban Chỉ đạo liên ngành thực hiện Kế hoạch hành động quốc gia về đa dạng sinh học đến năm 2010 và định hướng đến năm 2020 thực hiện Công ước Đa dạng sinh học và Nghị định thư Cartagena về An toàn sinh học theo Quyết định số 79/2007/QĐ-TTg ngày 31 tháng 5 năm 2007 của Thủ tướng Chính phủ.

b) Bộ trưởng trực tiếp ký các văn bản sau:

- Các chương trình, đề án, dự án, các văn bản trình Bộ Chính trị, Ban Bí thư, Quốc hội, Ủy ban thường vụ Quốc hội, Chủ tịch nước, Chính phủ, Thủ tướng Chính phủ; các văn bản quy phạm pháp luật thuộc thẩm quyền ban hành; quy hoạch, chương trình, kế hoạch năm năm, hằng năm và dự toán ngân sách hằng năm.

- Quyết định quy định chức năng, nhiệm vụ, quyền hạn và cơ cấu tổ chức của các đơn vị trực thuộc Bộ.

- Quyết định cử Thứ trưởng, Thủ trưởng các đơn vị trực thuộc Bộ tham gia các ban, hội đồng; đi công tác ngoài nước; đi đào tạo, bồi dưỡng trong và ngoài nước; bổ nhiệm, bổ nhiệm lại, miễn nhiệm, luân chuyển cán bộ lãnh đạo, quản lý thuộc thẩm quyền bổ nhiệm của Bộ trưởng.

c) Bộ trưởng ủy nhiệm cho các Thứ trưởng giải quyết và ký một số văn bản thuộc trách nhiệm của Bộ trưởng về các công tác tổ chức cán bộ, kế hoạch, tài chính, pháp chế, thanh tra nội bộ.

## **2. Bộ trưởng phân công và ủy nhiệm các Thứ trưởng xử lý công việc thuộc thẩm quyền của Bộ trưởng**

### **a) Thứ trưởng Nguyễn Văn Đức**

- Làm nhiệm vụ Thủ trưởng Cơ quan Bộ.

- Chỉ đạo, giải quyết các công việc thuộc lĩnh vực đo đạc và bản đồ, viễn thám; các công tác: văn phòng, an ninh, quốc phòng, xây dựng trụ sở Bộ, doanh nghiệp.

- Phụ trách các đơn vị: Văn phòng Bộ, Cơ quan đại diện của Bộ Tài nguyên và Môi trường tại thành phố Hồ Chí Minh, Cục Đo đạc và Bản đồ Việt Nam, Viện Khoa học Đo đạc và Bản đồ, Trung tâm Viễn thám quốc gia, Công ty trách nhiệm hữu hạn một thành viên Tổng công ty Tài nguyên và Môi trường Việt Nam, Công ty trách nhiệm hữu hạn một thành viên Nhà xuất bản Tài nguyên - Môi trường và Bản đồ Việt Nam.

- Làm nhiệm vụ Trưởng ban vì sự tiến bộ của phụ nữ của Bộ.

- Giải quyết và ký các văn bản thuộc công tác kế hoạch, tài chính, thực hành tiết kiệm, chống lãng phí, theo ủy nhiệm của Bộ trưởng, cụ thể: văn bản có tính chất tổng hợp, liên ngành, liên lĩnh vực về công tác kế hoạch, tài chính

thuộc kế hoạch và dự toán ngân sách hằng năm đã được Bộ trưởng phê duyệt; văn bản đôn đốc việc thực hiện nhiệm vụ kế hoạch, tài chính; văn bản góp ý kiến đối với các chiến lược, quy hoạch, kế hoạch, đề án, dự án do các Bộ, ngành, địa phương gửi đến Bộ Tài nguyên và Môi trường.

- Theo dõi các tỉnh Long An, Tiền Giang, Bến Tre, Vĩnh Long, Trà Vinh, Đồng Tháp, Hậu Giang, Kiên Giang, An Giang, Sóc Trăng, Bạc Liêu, Cà Mau và thành phố Cần Thơ.

### **b) Thứ trưởng Nguyễn Mạnh Hiền**

- Phụ trách Tổng cục Quản lý đất đai.

- Chỉ đạo, giải quyết các công việc thuộc lĩnh vực đất đai; các công tác: hội, tổ chức phi chính phủ, công tác đảng, đoàn thể.

- Phụ trách các đơn vị: Tổng cục Quản lý đất đai, Văn phòng Đảng ủy Bộ, Văn phòng Công đoàn Bộ, Văn phòng Đoàn TNCS Hồ Chí Minh Bộ.

- Làm nhiệm vụ Chủ tịch Hội đồng thi tuyển, nâng ngạch công chức của Bộ.

- Giải quyết và ký các văn bản thuộc công tác tổ chức cán bộ theo ủy nhiệm của Bộ trưởng, cụ thể các công tác: đào tạo bồi dưỡng, thi tuyển, tiếp nhận, điều động, biệt phái, nghỉ hưu, nâng ngạch, chuyển ngạch, nâng lương, xếp lương, các chế độ chính sách khác đối với cán bộ, công chức, viên chức.

- Theo dõi các tỉnh Vĩnh Phúc, Bắc Ninh, Hải Dương, Hưng Yên, Nam Định, Thái Bình, Hà Nam và Ninh Bình và các thành phố Hà Nội, Hải Phòng.

### **c) Thứ trưởng Trần Hồng Hà**

- Chỉ đạo, giải quyết các công việc thuộc lĩnh vực khí tượng thủy văn và biến đổi khí hậu; các công tác: hợp tác quốc tế, phòng, chống lụt bão, báo chí, tuyên truyền.

- Phụ trách các đơn vị: Vụ Hợp tác quốc tế, Cục Khí tượng Thủy văn và Biến đổi khí hậu, Trung tâm Khí tượng Thủy văn Quốc gia, Viện Khoa học Khí tượng Thủy văn và Môi trường, Báo Tài nguyên và Môi trường, Tạp chí Tài nguyên và Môi trường.

- Làm nhiệm vụ: Trưởng ban chỉ đạo thực hiện Công ước khung của Liên hợp quốc về biến đổi khí hậu và Nghị định thư Kyoto; Ủy viên thường trực Ban Chủ nhiệm Chương trình mục tiêu quốc gia ứng phó với biến đổi khí hậu; Trưởng ban chỉ đạo Quỹ Môi trường toàn cầu của Việt Nam; Thành viên Ban chỉ đạo phòng, chống lụt bão Trung ương.

- Giúp Bộ trưởng ký văn bản và giải quyết các công việc của Viện Chiến lược, Chính sách tài nguyên và môi trường; giải quyết và ký các văn bản thuộc công tác pháp chế trừ các văn bản do Bộ trưởng trực tiếp ký, phê duyệt được quy định tại điểm b Khoản 1 Điều này.

- Theo dõi các tỉnh Phú Thọ, Hà Giang, Tuyên Quang, Cao Bằng, Bắc Kạn, Thái Nguyên, Lạng Sơn, Bắc Giang và Quảng Ninh.

#### **d) Thứ trưởng Nguyễn Thái Lai**

- Chỉ đạo, giải quyết các công việc thuộc các lĩnh vực: tài nguyên nước, xử lý hậu quả chất độc hóa học do Mỹ sử dụng trong chiến tranh ở Việt Nam; các công tác: khoa học và công nghệ, thi đua - khen thưởng.

- Phụ trách các đơn vị: Vụ Khoa học và Công nghệ, Vụ Thi đua - Khen thưởng, Cục Quản lý tài nguyên nước, Trung tâm Quy hoạch và Điều tra tài nguyên nước, Văn phòng Thường trực Ủy ban sông Mê Công Việt Nam, Văn phòng Ban chỉ đạo 33.

- Làm nhiệm vụ: Chủ tịch Hội đồng Khoa học và Công nghệ của Bộ; Ủy viên Hội đồng quốc gia về tài nguyên nước; Phó Chủ tịch thường trực Ủy ban sông Mê Công Việt Nam; Phó Trưởng ban chỉ đạo 33; Phó Chủ tịch Thường trực Hội đồng thi đua - khen thưởng của Bộ.

- Theo dõi các tỉnh Quảng Nam, Quảng Ngãi, Bình Định, Phú Yên, Khánh Hòa, Ninh Thuận, Bình Thuận, Kon Tum, Gia Lai, Đắk Lắk, Đắk Nông, Lâm Đồng và thành phố Đà Nẵng.

#### **đ) Thứ trưởng Chu Phạm Ngọc Hiển**

- Chỉ đạo, giải quyết các công việc thuộc lĩnh vực biển và hải đảo; công tác thanh tra (trong đó có giúp Bộ trưởng về công tác thanh tra nội bộ).

- Phụ trách các đơn vị: Tổng cục Biển và Hải đảo Việt Nam, Thanh tra Bộ.

- Làm nhiệm vụ Ủy viên thường trực Ban chỉ đạo nhà nước về điều tra cơ bản tài nguyên - môi trường biển.

- Giải quyết và ký các văn bản thuộc công tác phòng, chống tham nhũng theo ủy nhiệm của Bộ trưởng.

- Theo dõi các tỉnh Thanh Hóa, Nghệ An, Hà Tĩnh, Quảng Bình, Quảng Trị và Thừa Thiên - Huế.

#### **e) Thứ trưởng Nguyễn Linh Ngọc**

- Chỉ đạo, giải quyết các công việc thuộc lĩnh vực địa chất và khoáng sản; công tác công nghệ thông tin, điều dưỡng, phục hồi chức năng.

- Phụ trách các đơn vị: Tổng cục Địa chất và Khoáng sản, Cục Công nghệ thông tin, Viện Khoa học Địa chất và Khoáng sản, Văn phòng Hội đồng Đánh giá trữ lượng khoáng sản; Trung tâm Điều dưỡng và Phục hồi chức năng.

- Làm nhiệm vụ Phó Chủ tịch Hội đồng Đánh giá trữ lượng khoáng sản.

- Theo dõi các tỉnh Hòa Bình, Sơn La, Điện Biên, Lai Châu, Lào Cai và Yên Bái.

#### **g) Thứ trưởng Bùi Cách Tuyến**

- Đảm nhiệm chức vụ Tổng cục trưởng Tổng cục Môi trường.

- Chỉ đạo, giải quyết các công việc thuộc lĩnh vực môi trường; công tác đào tạo của các trường trực thuộc Bộ.

- Phụ trách các đơn vị: Tổng cục Môi trường, Trường Đại học Tài nguyên và Môi trường Hà Nội, Trường Đại học Tài nguyên và Môi trường thành phố Hồ Chí Minh, Trường Cao đẳng Tài nguyên và Môi trường miền Trung, Quỹ Bảo vệ môi trường Việt Nam.

- Làm nhiệm vụ: Phó Trưởng ban Chỉ đạo liên ngành thực hiện Kế hoạch xử lý triệt để các cơ sở gây ô nhiễm môi trường nghiêm trọng theo Quyết định số 64/2003/QĐ-TTg ngày 22 tháng 4 năm 2003 của Thủ tướng Chính phủ, Phó Trưởng ban Chỉ đạo liên ngành thực hiện Kế hoạch hành động quốc gia về đa dạng sinh học đến năm 2010 và định hướng đến năm 2020 thực hiện Công ước Đa dạng sinh học và Nghị định thư Cartagena về An toàn sinh học theo Quyết định số 79/2007/QĐ-TTg ngày 31 tháng 5 năm 2007 của Thủ tướng Chính phủ, Chủ tịch Hội đồng Quản lý Quỹ Bảo vệ môi trường Việt Nam; Phó Chủ tịch thường trực Ủy ban bảo vệ môi trường các lưu vực sông theo các Đề án bảo vệ môi trường lưu vực sông được Thủ tướng Chính phủ phê duyệt.

- Theo dõi các tỉnh Bình Dương, Tây Ninh, Bình Phước, Bà Rịa - Vũng Tàu, Đồng Nai và thành phố Hồ Chí Minh.

**Điều 4.** Quyết định này có hiệu lực thi hành kể từ ngày 01 tháng 10 năm 2011 và thay thế Quyết định số 1989/QĐ-BTNMT ngày 26 tháng 10 năm 2010 của Bộ trưởng Bộ Tài nguyên và Môi trường về việc phân công công tác đối với Bộ trưởng và các Thứ trưởng.

Bộ trưởng, Thứ trưởng, Thủ trưởng các cơ quan, đơn vị trực thuộc Bộ và các tổ chức, cá nhân có liên quan chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này./.

**Nơi nhận:**

- Như Điều 4;
- Thủ tướng Chính phủ;
- Các Phó Thủ tướng Chính phủ;
- Văn phòng Trung ương Đảng;
- Văn phòng Quốc hội;
- Văn phòng Chủ tịch nước;
- Văn phòng Chính phủ;
- Các Bộ, cơ quan ngang Bộ, cơ quan thuộc Chính phủ;
- Ủy ban nhân dân các tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương;
- Sở Tài nguyên và Môi trường các tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương;
- Lưu: VT, TCCB.



**BỘ TRƯỞNG**



**Nguyễn Minh Quang**